

**CUKA WAIN DARI PERSPEKTIF ISLAM:  
ANALISIS FATWA MALAYSIA DAN INDONESIA**

**Wine Vinegar in Islamic Perspective: An Analysis  
on Malaysia and Indonesia Fatwas**

**Norhidayah Pauzi \***

**Saadan Man \*\***

**ABSTRACT**

*Wine vinegar is often used in the preparation of food in most hotels and restaurants. Issues in the usage of wine vinegar arise due to the formation of liquor in its production process. Malaysia and Indonesia have respectively issued different fatwa on this issue, causing confusion to industry players and consumers. This research discusses the ruling (hukm) of the usage of wine vinegar and attempts at analyzing the differences in the fatwas issued by both countries. To achieve the objectives of this study, the library research and field studies methodologies were undertaken. This study finds that Malaysia is in the view that wine vinegar is permissible if the substance changed naturally from wine to vinegar. However, the fatwa holds that wine vinegar is prohibited if it is produced by using external substance. Malaysia is predominantly attached to the Shafi'i school of thought and thus put the stringent conditions in*

---

\* PhD Candidate at Department of Fiqh and Usul, Academy of Islamic Studies, University of Malaya, da\_my85@um.edu.my

\*\* Senior Lecturer at Department of Fiqh and Usul, Academy of Islamic Studies, University of Malaya, saadan@um.edu.my

*accepting the concept of istihālah. In contrast to its counterparty, Indonesia is in the view that vinegars produced naturally from wine or through the addition of external substance are both permissible. In this case, Indonesia adopts the Hanafi and Maliki schools of thought and seems to use the concept of istihālah consistently in its halal food standards.*

**Keywords:** *Wine Vinegar, Fatwa, Standards, Permissible, Istihālah*

## **PENDAHULUAN**

Dalam industri pemrosesan makanan masa kini, kebanyakan restoran dan hotel yang menyediakan makanan Cina menggunakan wain beras dalam masakan mereka. Segelintir restoran dan hotel yang menyediakan masakan Barat, Perancis atau Jepun turut menggunakan alkohol termasuk cuka wain bagi menepati cita rasa masakan berkenaan. Bahkan terdapat penggunaan cuka wain secara tidak langsung dalam makanan seperti pencuci mulut, bahan perap daging, salad dressing, mustard, jeruk, sos, kek, roti, biskut dan lain-lainnya. Ia bertujuan supaya makanan yang dihasilkan tahan lebih lama ataupun menyedapkan makanan tersebut. Walau bagaimanapun, penggunaan cuka wain sering kali menjadi persoalan dalam kalangan pengguna kerana penghasilannya berkait rapat dengan industri pemrosesan arak. Masih ramai masyarakat umum yang kurang prihatin berhubung dengan larangan penggunaan cuka wain yang telah diputuskan dalam Muzakarah Jawatankuasa Fatwa Kebangsaan (MJFK) yang bersidang pada tahun 2006. Malah ada di antara golongan ini tidak faham langsung dan apa yang membimbangkan, pengawalan penggunaan cuka wain dalam kalangan pengusaha restoran dan hotel adalah sukar kerana ia merupakan bahan yang sukar dikesan. Justeru, artikel ini membincangkan tentang hukum penggunaan cuka wain dari perspektif hukum Islam. Di samping itu, analisis fatwa yang dikeluarkan di antara Malaysia dan Indonesia berhubung isu ini juga dibincangkan.

## KONSEP *ISTIḤĀLAH* DALAM KEPENGGUNAAN SEMASA

Perkembangan pesat teknologi dalam industri pemprosesan makanan telah menghasilkan produk makanan, perubatan dan barangan yang menggunakan bahan-bahan asas yang bercampur antara sumber halal dan haram. Penghasilan produk gunaan dalam pasaran ini melalui pelbagai proses termasuklah proses yang dinamakan perubahan atau *istiḥālah*.

*Istiḥālah* merupakan salah satu kaedah penyucian dalam Islam yang mengubah sesuatu yang najis menjadi sesuatu yang suci dalam tempoh masa tertentu. *Istiḥālah* adalah perkataan bahasa Arab yang berasal daripada perkataan *ḥāla* atau *ḥawala* yang bermaksud berubah.<sup>1</sup> Perkataan *istiḥālah* juga daripada perkataan *istahalla*, *yastahillu* dan *istiḥālah* yang bermaksud mustahil atau tidak mungkin,<sup>2</sup> berubah, dan keadaan.<sup>3</sup> Selain itu, *istiḥālah* dalam bahasa Inggeris diterjemahkan sebagai tranformasi (*transformation*) atau berkemungkinan (*to be impossible*),<sup>4</sup> boleh diubah (*to be change*)<sup>5</sup> yang bermaksud perubahan,<sup>6</sup> pertukaran<sup>7</sup> dan penjelmaan.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Muḥammad bin Abī Bakr bin ‘Abd al-Qādir al-Rāzī, *Mukhtār al-Ṣiḥāh* (Bayrūt: Maktabah Lubnān Nāsyirūn, 1995), 151.

<sup>2</sup> Ali Ma’shum dan Zainal Abidin Munawkir, *Kamus al-Munawwar Arab-Indonesia Terlengkap*, ed. ke-4 (Indonesia: Pustaka Progressif, 1997), 312. Lihat, Abd bin Nuh dan Oemar Bakry, *Kamus*, ed. ke-2 (Kuala Lumpur: Victory Agencie, 1993), 92.

<sup>3</sup> Husin al-Habsyi, *Kamus al-Kauthar Lengkap Arab-Melayu*, ed. ke-8 (Selangor: Thinkers Library Sdn. Bhd., 2002), 71.

<sup>4</sup> Abd bin Nuh dan Oemar Bakry, *Kamus*, 92.

<sup>5</sup> John Wortabet dan Harvey Porter, *English-Arabic and Arabic - English Dictionary*, ed. ke-2 (New York: Prederick Ungar Publishing Co., 1954), 70.

<sup>6</sup> Ghasanuddin, *Atlas Dictionary* (Mesir: Atlas Publishing House, 2003), 1490.

<sup>7</sup> Miftāh Moḥammad Diyat, *Mu’jam Muṣṭalahāt al-‘Ilmiyyah fī ‘Ilm al-Muktibat wa al-Thawsīq wa al-Ma’lūmāt* (Miṣr: Dār al-Dawliyyah, 1995), 231.

<sup>8</sup> Hassan Ahmad, *Kamus Dwibahasa* (Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1979), 1342. Lihat Abdullah Hassan dan Ainon Mohd, *Sinonim Inggeris-Melayu* (Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd., 1994), h. 523.

Menurut Dr. Qadhdhāfi, *istiḥālah* merupakan perubahan sesuatu secara tabii dan sifat.<sup>9</sup> Manakala, Dr. Wahbah Zuḥaylī mendefinisikan *istiḥālah* kepada dua pengertian. Pertama, tidak mungkin (mustahil), tidak mungkin berlaku dan tidak bersesuaian (tidak munasabah). Kedua, perubahan sesuatu secara tabii, sifat, zat dan nama (*isim*).<sup>10</sup> *Al-Mawsū'ah al-Fiqhiyyah* menyatakan, *istiḥālah* bermaksud perubahan sesuatu secara tabii dan sifat, tidak mungkin atau mustahil.<sup>11</sup> Menurut Dr. Maḥmūd Ismā'il pula, *istiḥālah* adalah suatu perubahan yang berlaku ke atas zat iaitu perubahan zat asal kepada zat baru yang berbeza dari segi warna, rasa dan bau.<sup>12</sup>

Asas konsep *istiḥālah* adalah berdasarkan kepada wahyu Allah SWT sebagaimana dalam surah al-Naḥl, ayat ke 66:

Terjemahan: *Dan sesungguhnya pada haiwan ternak itu benar-benar terdapat pengajaran bagi kamu. Kami memberimu minum daripada apa yang berada dalam perutnya (berupa) susu yang bersih antara tahi dan darah, yang mudah ditelan bagi orang-orang yang meminumnya.*

(al-Naḥl 16:66)

Dalam ayat di atas, proses *istiḥālah* dapat dilihat daripada penghasilan susu oleh haiwan ternakan yang halal untuk diminum sekalipun ia berada di antara najis dan darah haiwan berkenaan.<sup>13</sup> Pandangan para ulama mengenai *istiḥālah* terbahagi kepada

<sup>9</sup> 'Izzāt al-Ghanānīm, *al-Istiḥālah wa Ahkāmuhā fī al-Fiqh al-Islāmī* (Jordan: Dār al-Nafā'is li al-Nasyr wa Tawzī', 2008), 75. Lihat Maḥmūd Ismā'il Muḥammad Misy'al, *Athar al-Khilāf al-Fiqh fī al-Qawā'id al-Mukhtalaf fīhi wa Madā Taṭbīquhā fī al-Furū' al-Mu'āṣarah* (Miṣr: Dār al-Salām, t.t.), 424.

<sup>10</sup> Wahbah Zuḥaylī, *Qaḍāyā al-Fiqh wa al-Fikr al-Mu'āṣir* (Dimasyq: Dār al-Fikr, 2008), 58.

<sup>11</sup> Wizārah al-Awqāf wa al-Syu'ūn al-Islāmiyyah, *al-Mawsū'ah al-Fiqhiyyah*, ed. ke-2 (al-Kuwayt: Wizārah al-Awqāf wa al-Syu'ūn al-Islāmiyyah, 2005), 18: 213-214.

<sup>12</sup> Muḥammad Misy'al, *Athar al-Khilāf al-Fiqh*, 424-425.

<sup>13</sup> Abū 'Abd Allāh Muḥammad bin Muḥammad al-Anṣārī al-Qurṭubī, *al-Jāmi' li Ahkām al-Qur'ān* (t.p.: Dār al-Kitāb al-'Arabī, t.t.), 10: 124.

dua pandangan. Pandangan pertama dikemukakan oleh mazhab Hanafi<sup>14</sup> dan mazhab Maliki<sup>15</sup> yang menerima teori *istihālah* sebagai satu medium perubahan sesuatu jirim najis kepada jirim yang suci sama ada ia berlaku secara semula jadi atau secara tidak semula jadi seperti pencampuran dengan bahan yang lain dan sebagainya.<sup>16</sup> Misalnya arak yang bertukar menjadi cuka.<sup>17</sup>

Pandangan kedua pula tidak menerima *istihālah* sebagai suatu medium perubahan dan menganggapnya sebagai tidak suci sekalipun telah berlaku proses *istihālah* kecuali dalam beberapa situasi tertentu sahaja. Pandangan dikemukakan oleh mazhab Syafii<sup>18</sup> dan mazhab Hanbali ini menyempitkan pemakaian *istihālah*.<sup>19</sup> Mazhab Syafii contohnya menerima konsep *istihālah* dalam tiga keadaan iaitu penyamakan kulit haiwan,<sup>20</sup> arak yang bertukar menjadi cuka<sup>21</sup> dan sesuatu yang berubah menjadi haiwan seperti bangkai berubah menjadi ulat kerana berlaku suatu kehidupan yang baru.<sup>22</sup>

## ANALISIS PERBANDINGAN PENGGUNAAN CUKA WAIN ANTARA MALAYSIA DAN INDONESIA

Cuka atau dalam bahasa Inggeris *vinegar*, berasal daripada perkataan Perancis *Vinaigre* yang bermaksud wain masam. “*Vin*” bermaksud minuman anggur iaitu wain, manakala “*aigre*”

<sup>14</sup> Muḥammad Amīn al-Syāḥir bin ‘Ābidīn, *Hāsiyyah Radd al-Mukhtār* (Miṣr: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī wa Awlādihi, 1966), 1: 326-329. Lihat Muḥammad bin ‘Abd al-Wāḥid bin al-Humām, *Syarḥ Faṭḥ al-Qadīr* (Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1995), 8:133.

<sup>15</sup> Ibn ‘Abd al-Bārr, *al-Tamhīd limā fī al-Muwattā’ min al-Ma‘ānī wa al-Asānid Murattiban ‘alā al-Abwāb al-Fiqhiyyah li al-Muwattā’*, ed. ke-2 (al-Qāhirah: al-Fāzūq al-Ḥadīthah, 2001), 161.

<sup>16</sup> Wizārah al-Awqāf, *al-Mawsū‘ah al-Fiqhiyyah*, (2005), 35.

<sup>17</sup> Al-Humām, *Syarḥ Faṭḥ al-Qadīr*, 8:133.

<sup>18</sup> Syihāb al-Dīn Aḥmad bin Ḥajar al-Haytamī, *Tuḥfah al-Muḥtāj bi Syarḥ al-Minhāj* (t.p.: Dār al-Fikr, t.t.), 1: 303.

<sup>19</sup> Abū Muḥammad bin ‘Abd Allāh bin Aḥmad bin Muḥammad bin Qudāmah, *al-Mughnī*, ed. ke-2 (al-Qāhirah: Hijr, 1992), 517-518.

<sup>20</sup> Al-Haytamī, *Tuḥfah al-Muḥtāj*, 1: 303.

<sup>21</sup> Al-Haytamī, *Tuḥfah al-Muḥtāj*, 1: 303.

<sup>22</sup> Seperti mana yang dipetik dalam Muḥammad Misy‘al, *Athar al-Khilāf al-Fiqh*, 432.

bermaksud rasa masam. Dengan itu, cuka boleh dikatakan bahan yang dihasilkan daripada minuman anggur (wain) yang berubah menjadi masam.<sup>23</sup>

Pada mulanya, cuka wain terhasil daripada reputan minuman anggur. Anggur yang melalui proses penapaian menjadi wain dan penapaian wain dengan asid asetik menghasilkan cuka. Dengan kata lain, cuka wain terhasil daripada penapaian asid wain segar. Apabila kandungan asid asetik menjadi tinggi, wain akan berubah menjadi cuka. Ini boleh berlaku sekiranya wain didedahkan kepada udara yang banyak yang menyebabkan pertumbuhan *Acetobacter*. *Acetobacter* adalah bakteria yang bertanggungjawab mengubah etanol kepada asid asetik. Perubahan ini juga boleh dicapai dengan menambah kultur *Acetobacter* ke dalam wain.<sup>24</sup>

Dapat disimpulkan bahawa penghasilan cuka wain melalui dua peringkat proses penapaian. Peringkat pertama melibatkan penapaian gula kepada etanol oleh yis, biasanya dari spesies *Saccharomyces*. Peringkat kedua pula melibatkan proses oksida etanol oleh bakteria, biasanya dari spesies *Acetobacter*. Ini menunjukkan, penghasilan cuka wain pada mulanya melalui proses semula jadi penapaian wain/arak dan ia juga merupakan kerja sampingan bagi pengusaha produk arak. Walau bagaimanapun, melalui perkembangan zaman proses penghasilan cuka telah diusahakan secara komersil dan menjadi pekerjaan induk yang terpisah daripada pekerjaan menghasilkan arak.<sup>25</sup>

Isu status kehalalan cuka wain menjadi bahan perisa makanan timbul kerana dalam proses penghasilannya, peringkat pembentukan arak terjadi. Justeru, pada tahun 2006, MJFK memutuskan hukum penggunaan cuka wain seperti berikut:<sup>26</sup>

Haram menggunakan cuka wain yang diproses dan dicampur dengan bahan-bahan luar. Walau

---

<sup>23</sup> Kertas Untuk Pertimbangan Muzakarah Jawatankuasa Fatwa Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia 'Hukum Cuka Wine', Kertas JKF Bil. 3/73/2006. Lihat juga, Norliah Sajuri, "Penggunaan Cuka Wain Atau Wine Vinegar," *Jurnal Penyelidikan Islam*, 20 (2007), 17.

<sup>24</sup> Norliah Sajuri, "Penggunaan Cuka Wain Atau Wine Vinegar."

<sup>25</sup> Norliah Sajuri, "Penggunaan Cuka Wain Atau Wine Vinegar."

<sup>26</sup> Norliah Sajuri, "Penggunaan Cuka Wain Atau Wine Vinegar."

bagaimanapun, sekiranya perubahan daripada cuka wain kepada cuka berlaku dengan sendirinya, maka ia adalah halal.

Ini berbeza dengan fatwa daripada Majelis Ulama Indonesia (MUI) pada tahun 2003 yang memutuskan hukum penggunaan cuka wain seperti berikut:<sup>27</sup>

Komponen yang dipisahkan dari arak dan direalisasikan secara kimiawi sehingga berubah menjadi senyawa baru hukumnya halal dan suci.

Cuka yang berasal daripada khamr baik terjadi dengan sendirinya maupun melalui rekayasa hukumnya halal dan suci.

Keputusan fatwa di atas menunjukkan bahawa terdapat perbezaan yang ketara tentang hukum penggunaan cuka wain yang dikeluarkan di antara Malaysia dan Indonesia. Malaysia menghalalkan penggunaan cuka wain yang terjadi secara semula jadi dan mengharamkan penggunaan cuka wain yang dihasilkan secara pencampuran bahan luar. Berbeza pula Indonesia yang menghalalkan penggunaan cuka wain yang dihasilkan dalam kedua-dua keadaan (sama ada yang dihasilkan secara semula jadi mahupun pencampuran bahan-bahan luar).

Berdasarkan kajian, penulis mendapati bahawa fatwa yang dikeluarkan oleh MJFK adalah berdasarkan kepada nas al-Quran dan nas sunah.<sup>28</sup> Firman Allah SWT seperti berikut:

Terjemahan: *Wahai orang-orang yang beriman! Sesungguhnya arak, judi, pemujaan berhala dan mengundi nasib dengan batang-batang anak panah adalah (semuanya) kotor (keji) daripada perbuatan syaitan. Oleh itu, hendaklah kamu menjauhinya supaya kamu berjaya.*  
(al-Mā'idah 5:90)

<sup>27</sup> Fatwa Majelis Ulama Indonesia, Nomor: 4 Tahun 2003, Tentang Standardisasi Fatwa Halal. Lihat, Sekretariat Majelis Ulama Indonesia, *Himpunan Fatwa Majelis Ulama Indonesia Sejak 1975* (Jakarta: Sekretariat Majelis Ulama Indonesia, 2011), 699.

<sup>28</sup> Kertas Untuk Pertimbangan MJFK 'Hukum Cuka Wine'.

Dalam nas al-Quran di atas, Allah SWT telah melarang orang Islam meminum arak kerana sifatnya najis dan memudaratkan.<sup>29</sup> Namun, berdasarkan kepada sifat cuka yang selamat digunakan oleh manusia dan bebas daripada sebarang unsur yang memabukkan maka ia tidak termasuk dalam kategori perkara yang diharamkan seperti yang dipaparkan dalam ayat di atas. Beberapa nas sunah menguatkan 'illah pengharaman arak kerana memabukkan. Sabda Rasulullah SAW seperti berikut:<sup>30</sup>

كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ

Terjemahan: *Setiap yang memabukkan adalah haram.*

Sabda Rasulullah SAW lagi:<sup>31</sup>

كُلُّ مُسْكِرٍ خَمْرٌ وَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ

Terjemahan: *Setiap yang memabukkan adalah arak dan setiap yang memabukkan adalah haram.*

Dalam nas sunah di atas, menjelaskan bahawa walaupun pengharaman arak seperti dalam al-Quran membawa maksud minuman perahan anggur namun, minuman daripada bahan lain juga haram sekiranya ia memabukkan. Berdasarkan kepada nas syarak berkenaan, tiada dalil yang jelas mengharamkan penggunaan cuka dalam makanan.<sup>32</sup>

Kajian juga mendapati bahawa MJFK mengharamkan penggunaan cuka wain yang dihasilkan daripada penambahan bahan luar. Ini mungkin disebabkan Malaysia masih berpegang kukuh kepada mazhab Syafii. Mazhab Syafii dan mazhab Hanbali menyatakan perubahan arak kepada cuka kerana penambahan bahan luar seperti bawang dan yis adalah tidak suci. Ini kerana, zat najis tidak boleh menjadi suci dengan proses *istihālah*. Mazhab Syafii berpendapat najis boleh berubah menjadi suci hanya dalam

<sup>29</sup> Al-Qurṭubī, *al-Jāmi' li Ahkām al-Qur'ān*, 6:286.

<sup>30</sup> Hadis riwayat Muslim, Kitāb al-Ashribah, Bāb Bayān 'an Kul Muskir Khamr wa 'an Kul Khamr Ḥarām, no. Hadis 1733. Lihat, Abū Ḥussayn Muslim bin al-Ḥajjāj al-Qusyayrī al-Naysābūrī, *Ṣaḥīḥ Muslim* (Lubnān: Dār Ibn Ḥazm, 2002), 894.

<sup>31</sup> Al-Naysābūrī, *Ṣaḥīḥ Muslim*, 895.

<sup>32</sup> Kertas Untuk Pertimbangan MJFK 'Hukum Cuka Wine'.



tiga keadaan iaitu arak yang bertukar menjadi cuka dengan sendirinya, kulit haiwan yang disamak serta bangkai haiwan yang dicernakan melalui pereputan dan bertukar menjadi ulat dalam kitaran baru kehidupan.<sup>33</sup>

Pendirian ini berbeza dengan MUI yang membenarkan penggunaan cuka wain yang terhasil secara semula jadi mahupun dengan pencampuran bahan luar. Ini menunjukkan bahawa MUI mengambil kira pandangan mazhab Hanafi dan mazhab Maliki yang menerima proses *istihālah* sebagai agen perubahan yang mengubah sesuatu yang najis menjadi suci dalam tempoh masa tertentu.<sup>34</sup> Ini kerana, zat asal telah berubah kepada zat yang lain sama ada ia terjadi secara semula jadi atau melalui tambahan bahan luar. Kebanyakan ulama mazhab juga berpandangan, arak adalah najis tetapi apabila arak bertukar menjadi cuka melalui proses penapaian maka ia tidak lagi najis.<sup>35</sup>

Di samping itu, penulis mendapati fatwa yang dikeluarkan MUI tentang hukum penggunaan cuka wain selaras dengan piawaian makanan halal Indonesia yang menyatakan bahawa hasil sampingan industri arak (minuman beralkohol) boleh digunakan apabila produk ini diproses secara kimia atau dicampurkan dengan bahan luar seperti enzim dan mikroorganisma kemudian menghasilkan bahan baru yang boleh digunakan dalam produk berasaskan makanan.<sup>36</sup>

Berasaskan kepada faktor yang sama, MUI memutuskan ragi sisa pengolohan bir (*brewer yeast*) yang diekstrak daripada pembuatan arak menjadi suci apabila hilangnya rasa, bau dan warna arak. Oleh sebab itu, penggunaan ragi sisa pengolohan bir diharuskan oleh hukum syarak. Ragi sisa pengolohan bir adalah ragi yang dipisahkan daripada cairan bir dengan cara penyaringan dan sentrifugasi. Ekstrak ragi daripada sisa pengolohan bir hukumnya mutanajis (barang yang terkena najis) dan menjadi suci

<sup>33</sup> Kertas Untuk Pertimbangan MJFK 'Hukum Cuka Wine'.

<sup>34</sup> Hendra Utama (Ketua Standar Halal, Lembaga Pengkajian Pangan Obat-obatan dan Kosmetika Majelis Ulama Indonesia, Kota Bogor, Indonesia), dalam temu bual dengan penulis, 11 Mei 2015.

<sup>35</sup> Kertas Untuk Pertimbangan MJFK 'Hukum Cuka Wine'.

<sup>36</sup> LPPOM MUI, *HAS 23201*, 5. Lihat juga, LPPOM MUI, *HAS 23000:1*, 8.

setelah melakukan penyucian secara syarak. Penyucian secara syarak dilakukan dengan mencuci ekstrak ragi menggunakan air yang banyak sehingga hilang rasa, bau dan warna bir. Walau bagaimanapun, kajian mendapati bahawa MUI bersikap longgar apabila memutuskan hasil akhir yang terhasil daripada proses penyucian tersebut adalah suci sekiranya rasa, bau dan warna yang najis sukar untuk dihilangkan.<sup>37</sup> Keputusan fatwa yang dikeluarkan MUI tentang penggunaan ragi sisa pengolahan bir adalah selaras dengan piawaian makanan halal Indonesia melalui HAS 23201 di klausa 4.5 (b),<sup>38</sup> HAS 23000:1 di klausa K (iv),<sup>39</sup> HAS 23201 di klausa Lampiran 1 (2)<sup>40</sup> dan HAS 23201 di klausa Lampiran 3.<sup>41</sup> Daripada perbincangan di atas menunjukkan MUI bersikap terbuka menerima pandangan empat mazhab dalam

---

<sup>37</sup> Fatwa Majelis Ulama Indonesia, Nomor: 4 Tahun 2003, Tentang Standardisasi Fatwa Halal. Lihat juga, Sekretariat Majelis Ulama Indonesia, *Himpunan Fatwa*, 699.

<sup>38</sup> LPPOM MUI, *HAS 23201*, 5. Dalam HAS 23201 klausa 4.5 (b) menyatakan; Hasil samping industri *khamr* (minuman beralkohol) atau turunannya yang berbentuk padat, misalnya *brewer yeast*, boleh digunakan setelah dilakukan melalui proses pencucian yang memenuhi kaedah syara'i (*tathhir syar'an*).

<sup>39</sup> LPPOM MUI, *HAS 23000:1*, 8. Dalam HAS 23000:1 klausa K (iv) menyatakan; Hasil samping industri *khamr* (minuman beralkohol) atau turunannya yang berbentuk padat, misalnya *brewer yeast*, boleh digunakan setelah dilakukan melalui proses pencucian yang memenuhi kaedah syara'i (*tathhir syar'an*).

<sup>40</sup> LPPOM MUI, *HAS 23201*, 70. Dalam HAS 23201 klausa Lampiran 1 (2) menyatakan, Produk/bahan hasil samping industri minuman beralkohol beserta turunannya berstatus haram jika cara memperolehinya hanya melalui pemisahan secara fisik dan produk masih memiliki sifat *khamr*. Akan tetapi jika bahan/produk tersebut direaksi secara kimiawi sehingga menghasilkan senyawa baru, maka senyawa baru yang telah mengalami perubahan kimiawi statusnya menjadi halal.

<sup>41</sup> LPPOM MUI, *HAS 23201*, 74. Dalam HAS 23201 klausa Lampiran 3 menyatakan; Produk mikrobial mutanajjis adalah produk yang terkena bahan najis. Agar dapat digunakan, produk mikrobial mutanajjis harus berbentuk padat sehingga dapat dipisahkan antara mikrob adan bahan najisnya, kemudian dilakukan pencucian secara (*thahir syar'an*). Contohnya, ekstrak ragi daripada sisa pengolahan minuman beralkohol.

mengeluarkan fatwa kepenggunaan serta mengambil kira proses *istihālah* dalam beberapa kes tertentu (terkecuali).<sup>42</sup>

Berdasarkan analisis, penulis berpandangan bahawa keputusan fatwa MJFK yang mengharamkan penggunaan cuka wain disebabkan percampuran dengan bahan luar adalah kurang tepat dari segi pengamalannya di Malaysia. Ini kerana, menurut Profesor Madya Dr. Dzulkifly Mat Hashim untuk menukarkan wain kepada cuka wain dalam skala industri, dua genera bakteria asid asetik iaitu *Acetobacter* dan *Glucunobacter* biasa digunakan untuk menukarkan wain kepada cuka. Wain akan dibenarkan berubah di dalam reaktor yang mengandungi strain bakteria asid asetik. Reaktor ini mempunyai sistem pengudaraan yang membenarkan pengedaran oksigen yang maksimum. Ini kerana, oksigen amat diperlukan untuk bakteria mengoksidakan etanol kepada asid asetik.<sup>43</sup> Dapat disimpulkan, dua genera bakteria asid asetik (*Acetobacter* dan *Glucunobacter*) ditambah secara sengaja dalam reaktor untuk menggalakkan proses pengudaraan bagi mendapatkan penapaian yang lebih pantas. Ini membuktikan berlakunya campur tangan manusia dalam pembuatan cuka wain. Bahkan, campur tangan manusia memberikan hasil yang baik kepada penghasilan cuka.<sup>44</sup>

Selain itu, ulama fiqh (iaitu mazhab Syafii, mazhab Hanbali, dan mazhab Hanafi mazhab Maliki) telah sependapat bahawa proses *istihālah* yang terjadi daripada arak kepada cuka adalah suci sekiranya perubahan tersebut berlaku dengan sendirinya. Ulama fiqh juga bersependapat (kecuali Hanbali) sekiranya perubahan tersebut berlaku disebabkan berubah tempat dari tempat teduh kepada cahaya matahari atau sebaliknya, tanpa dimasukkan

---

<sup>42</sup> Hendra Utama (Ketua Standar Halal, Lembaga Pengkajian Pangan Obat-obatan dan Kosmetika Majelis Ulama Indonesia, Kota Bogor, Indonesia), dalam temu bual dengan penulis, 11 Mei 2015.

<sup>43</sup> Albert Mas et al., "Acetic Acid bacteria and the Production and Quality of Wine Vinegar," *The Scientific World Journal* (2014), 3-4.

<sup>44</sup> Dzulkifly Mat Hashim (Profesor Madya, Fakulti Sains dan Teknologi Makanan, Universiti Putra Malaysia), dalam temu bual dengan penulis, 11 April 2015.

bahan-bahan lain.<sup>45</sup> Justeru, arak yang bertukar menjadi cuka disebabkan perubahan tempat dari tempat teduh kepada cahaya matahari ataupun sebaliknya, hakikatnya turut melibatkan campur tangan manusia ke atas penghasilan cuka. Situasi ini menunjukkan bahawa mazhab Syafii menerima campur tangan manusia dalam penghasilan cuka secara tidak langsung.

Dalam konteks ini juga, ulama kontemporari Dr. Yūsuf al-Qaraḏāwī berpandangan bahawa arak yang telah berubah menjadi cuka adalah suci dan harus digunakan tanpa mengira sama ada cuka terjadi secara semula jadi atau disebabkan campur tangan manusia. Ini kerana, cuka wain menghasilkan bahan baru yang tidak lagi sama dengan sifatnya yang asal (haram dan memabukkan), serta wain sendiri berasal daripada buah-buahan yang halal dimakan (anggur).<sup>46</sup>

Pandangan daripada Dr. Yūsuf al-Qaraḏāwī adalah selari dengan pandangan mazhab Hanafi dan mazhab Maliki. Ini kerana, dalam konteks pemprosesan arak pandangan mazhab Hanafi dan mazhab Maliki adalah kuat. Kedua-dua mazhab ini berpandangan arak yang bertukar menjadi cuka sama ada secara semula jadi atau melibatkan campur tangan manusia pada hakikatnya telah melalui proses yang sama iaitu menghilangkan unsur yang memabukkan di samping dapat memanfaatkan khasiat cuka kepada tubuh badan manusia.<sup>47</sup>

Justeru, pandangan mazhab Syafii dan mazhab Hanbali dilihat kurang sesuai dipraktikkan dalam kalangan masyarakat Islam di Nusantara. Ini kerana, mazhab Syafii dan mazhab Hanbali menyempit dan membataskan pemakaian *istiḥālah* kepada

---

<sup>45</sup> Dzulkifly Mat Hashim (Profesor Madya, Fakulti Sains dan Teknologi Makanan, Universiti Putra Malaysia). Mazhab Hanbali mensyaratkan bahawa pemindahan dan pertukaran tersebut bukan bertujuan untuk menjadikannya cuka. Sekiranya pemindahan tersebut dibuat dengan tujuan untuk menjadikannya sebagai cuka, ia tidak menjadi suci.

<sup>46</sup> Seperti mana yang dipetik daripada pandangan Dr. Yūsuf al-Qaraḏāwī dalam Kertas Untuk Pertimbangan Muzakarah Jawatankuasa Fatwa Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia 'Hukum Cuka Wine'.

<sup>47</sup> Kertas Untuk Pertimbangan MJFK 'Hukum Cuka Wine'.

beberapa kes terpilih sahaja.<sup>48</sup> Sedangkan terdapat beberapa kes lain yang mengalami proses *istihālah* sama seperti kes-kes di atas (berlaku secara semula jadi) namun tidak dinyatakan dalam pandangan mazhab ini. Misalnya adalah perubahan najis kepada tanah akibat daripada pengaruh cuaca, api dan tempoh masa; bahan najis yang terjatuh ke dalam air masin lalu terurai dan berubah menjadi garam; darah dalam badan manusia yang berubah menjadi susu; haiwan halal yang diberikan makanan haram lalu berubah menjadi ternakan yang bersih; baja najis yang diserap tumbuh-tumbuhan sebagai nutrien berubah menjadi buah; darah kijang yang berubah menjadi bauan kasturi dan lain-lainnya.<sup>49</sup> Beberapa contoh yang disebutkan di atas telah mengalami proses *istihālah* kerana bahan akhir yang terhasil telah menghilangkan sifat najis dan berubah kepada benda yang suci secara keseluruhan. Oleh yang demikian, hukum yang pada asalnya haram kini telah berubah kepada halal. Perkara ini juga disokong oleh beberapa ulama terkemuka seperti berikut:

Ibn Nujaym menyatakan:

*“Sesuatunya perkara yang sifat asalnya najis kemudian berubah menjadi zat yang suci seperti arak yang bertukar menjadi cuka. Para fuqaha tidak berbeza pandangan dalam perkara ini. Demikian juga, bangkai babi yang terjatuh ke dalam garam dan ia berubah menjadi garam. Maka, garam yang terhasil adalah suci. Begitu juga, najis binatang yang*

<sup>48</sup> Anisah Ab. Ghani dan Muhammad Safiri Ismail, “Kritikan Terhadap Beberapa Fatwa Imam al-Shafii dan al-Syafiiyyah yang Diputuskan Melalui Kaedah *al-Istihālah*, *al-Istihlāk* dan *Istiābah al-‘Arab* dalam Bidang Kepenggunaan” (makalah, Seminar Hukum Islam Semasa Peringkat Kebangsaan Ke-IV, Jabatan Fiqh dan Usul, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 28-29 September 2005), 8.

<sup>49</sup> Wahbah al-Zuhaylī, *al-Fiqh al-Islāmī wa Adillatuhu* (Bayrūt: Dār al-Fikr al-Mu‘āshir, 2014), 1:216. Lihat juga, Anisah Ab. Ghani dan Muhammad Safiri Ismail, “Kritikan Terhadap Beberapa Fatwa Imam Al-Syafii dan al-Syafi’iyyah yang Diputuskan Melalui Kaedah *al-Istihālah*, *al-Istihlāk* dan *Istiābah al-‘Arab* dalam Bidang Kepenggunaan”, 8.

*dibakar sehingga berubah menjadi abu. Maka, abu yang terhasil juga adalah suci.*"<sup>50</sup>

Ibn Ḥazm turut menegaskan bahawa:

*"Sesuatu sifat bahan najis yang telah berubah menjadi sifat suci, maka namanya juga akan berubah dan sifat najisnya juga terbatal. Oleh itu, bahan baru yang terhasil berbeza dari aspek nama, zat dan ciri-cirinya. Ia bukan lagi menjadi bahan najis yang haram. Bahkan, ia telah berubah menjadi bahan baru yang mempunyai hukum yang berlainan. Manakala, sesuatu sifat bahan suci yang berubah menjadi najis, maka nama juga bertukar menjadi bahan najis seperti jus buah-buahan yang menjadi arak, air minuman yang berubah menjadi air kencing, makanan yang berubah menjadi najis manusia, najis dan air kencing manusia dan haiwan yang digunakan sebagai baja untuk mengeluarkan buah-buahan yang halal dan beberapa contoh yang berlainan.*"<sup>51</sup>

Ibn Taymiyyah pula menjelaskan:

*"Riwayat daripada Imam Ahmad, Imam Malik, Abu Hanifah serta ulama Ṣāḥīḥ dan lain-lain menyatakan najis boleh menjadi suci melalui proses istiḥālah. Pandangan ini adalah pandangan yang lebih tepat. Mereka berpandangan, apabila binatang telah berubah menjadi tanah, maka hukumnya berubah menjadi suci. Selain itu, sesuatu yang terjatuh ke dalam tempat garam kemudian berubah menjadi garam maka hukumnya turut berubah.*"<sup>52</sup>

<sup>50</sup> Zayn al-Dīn b. Ibrāhīm b. Nujaym, *al-Baḥr al-Rā'iq* (Bayrūt: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1998), 8:404.

<sup>51</sup> Abū Muḥammad 'Alī b. Aḥmad b. Sa'īd Ibn Ḥazm al-Andalusī, *al-Muḥalla bi al-Athār* (Bayrūt: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1988), 1: 123.

<sup>52</sup> Abū al-'Abbās Taqī al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Ḥalīm, *al-Fatāwā al-Kubrā li Ibn Taymiyyah* (Bayrūt: Dār al-Ma'rifah, t.t.), 1:41-46.

Selain daripada contoh di atas, terdapat beberapa lagi contoh *istihālah* yang diharuskan oleh ulama kontemporari seperti yang diketengahkan dalam resolusi Nadwah Pengurusan Islam Ke 8 Dalam Ilmu Perubatan di Kuwait. Antaranya seperti berikut, i) gelatin yang terbentuk daripada proses *istihālah* daripada tulang binatang najis, kulit dan urat adalah bersih dan halal di makan; ii) sabun yang dibuat melalui proses *istihālah* daripada lemak khinzir ataupun bangkai binatang adalah bersih dan boleh digunakan; iii) keju yang dihasilkan daripada rennet yang didapati daripada bangkai haiwan yang halal dimakan adalah bersih dan harus dimakan; iv) alat solek yang mengandungi lemak khinzir tidak boleh digunakan kecuali jika telah pasti berlaku proses *istihālah* dan telah berlaku pertukaran *'ayn* dan zatnya; v) bahan yang mengandungi lemak khinzir sebagai bahan ramuan dengan tidak berubah zatnya seperti yang terdapat pada sesetengah keju, minyak, mentega, dadih, biskut, coklat dan aiskrim adalah haram dimakan; dan vi) insulin yang diambil daripada khinzir adalah harus digunakan bagi mengubati penyakit kencing manis kerana darurat.<sup>53</sup> Walau bagaimanapun, penulis bersikap selektif dan tidak bersetuju dengan keseluruhan pandangan ini kerana dilihat terlalu longgar dan membuka ruang yang besar kepada penggunaan produk yang berunsurkan babi ke atas produk makanan dan barang gunaan harian. Namun, pandangan berkenaan penggunaan babi dalam perubatan boleh diterima atas dasar *maṣlahah darūriyyah* ke atas pesakit.

Namun begitu, penulis mendapati Malaysia hanya mengambil kira *istihālah* dalam beberapa situasi tertentu yang melibatkan proses perubahan secara semula jadi. Ia juga diaplikasikan dalam penetapan fatwa serta piawaian halal Malaysia. Selain keputusan fatwa MJFK tentang hukum cuka wain, terdapat beberapa lagi fatwa MJFK yang mengambil kira *istihālah* sebagai instrumen penentuan hukum seperti gas yang diperoleh daripada tahi babi dengan menggunakan api hukumnya najis manakala gas yang diperoleh daripada tahi babi secara semula jadi (tanpa pembakaran)

---

<sup>53</sup> Anisah Ab. Ghani, “*Istihālah* dalam Makanan dan Barangan Kegunaan” (makalah, Seminar Hukum Islam Semasa Peringkat Kebangsaan Ke-IV, Jabatan Fiqh dan Usul, Universiti Malaya, Kuala Lumpur, 28-29 September 2005), 133.

hukumnya suci.<sup>54</sup> Fatwa yang seterusnya pula mengharamkan sebarang kaedah bioteknologi DNA babi yang digunakan dalam penyediaan makanan, minuman dan barang gunaan kerana bercanggah dengan syarak.<sup>55</sup> Namun, fatwa yang dikeluarkan di Malaysia kelihatan tidak konsisten apabila menghalalkan makanan haiwan ternakan yang diproses daripada bahan-bahan yang bercampur dengan najis seperti darah lembu, daging babi dan lain-lain lagi.<sup>56</sup> Berbeza dengan Indonesia yang mengambil kira *istihālah* sebagai medium perubahan hukum sama ada proses perubahan berlaku secara semula jadi atau melalui faktor manipulasi manusia. Ia juga diaplikasikan dalam metodologi pengeluaran fatwa MUI serta piawaian halal Indonesia.

Oleh sebab itu, penulis mengesyorkan *istihālah* dijadikan instrumen penentuan hukum terhadap produk halal. Pandangan mazhab Hanafi dan mazhab Maliki boleh dijadikan asas kepada piawaian *istihālah* tanpa memperluaskan pemakaiannya kepada produk yang bersumberkan babi dan hasilan daripadanya. Ini kerana, produk yang bersumberkan babi dan derivatifnya telah dijelaskan pengharamannya dalam nas syarak secara *qat'ī*. Walau bagaimanapun, bahan akhir yang terhasil melalui proses *istihālah* perlu dianalisis terlebih dahulu bagi memastikan perubahan yang berlaku adalah perubahan yang sebenar. Perubahan sebenar yang dimaksudkan di sini adalah perubahan sifat/zat asal yang haram kepada sifat/zat yang baru dengan hilangnya unsur haram dari sudut rasa, bau dan warna.<sup>57</sup> Analisis secara saintifik melalui ujian makmal perlu dibuat untuk mendapatkan keputusan yang lebih tepat dan terperinci. Akan tetapi sekiranya (setelah dianalisis

<sup>54</sup> Portal Rasmi Fatwa Malaysia, "Gas daripada Tahi Babi," laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/gas-daripada-tahi-babi>.

<sup>55</sup> Portal Rasmi Fatwa Malaysia, "Bioteknologi dalam Makanan & Minuman," laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/bioteknologi-dalam-makanan-minuman>.

<sup>56</sup> Portal Rasmi Fatwa Malaysia, "Baja daripada Tahi Babi," laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/baja-daripada-tahi-babi>.

<sup>57</sup> Muḥammad Misy'al, *Athar al-Khilāf al-Fiqh*, 424-425.



secara terperinci) unsur haram atau najis masih lagi wujud dalam bahan baru berkenaan, ini bermakna bahan baru yang terhasil tidak mengalami proses *istihālah* dalam pengertian yang sebenarnya dan hukumnya adalah najis.<sup>58</sup>

## PENUTUP

Dapat dirumuskan bahawa terdapat dua pandangan mengenai hukum cuka wain di Malaysia. Pandangan pertama mengatakan sekiranya perubahan (proses *istihālah*) daripada arak kepada cuka terjadi secara semula jadi ia adalah suci. Manakala pandangan kedua mengatakan cuka yang terhasil daripada faktor campur tangan manusia dengan menambah bahan luar adalah haram digunakan. Ini mungkin disebabkan oleh Malaysia yang masih lagi berpegang kukuh kepada aliran mazhab Syafii. Berbeza dengan Indonesia yang membenarkan penggunaan cuka wain sama ada perubahan arak yang bertukar menjadi cuka secara semula jadi atau melalui campur tangan manusia. Ini kerana, MUI menerima pandangan mazhab Hanafi dan mazhab Maliki yang mengharuskan penggunaan cuka wain yang terhasil secara sendirinya atau melibatkan manipulasi manusia.

Berdasarkan kajian, penulis mendapati bahawa fatwa yang dikeluarkan oleh MUI lebih tepat dengan realiti semasa dalam penghasilan cuka wain secara komersil yang menggunakan teknologi penghasilan moden berbanding dengan Malaysia. Untuk penambahbaikan, kajian mengesyorkan kepada MJFK untuk menilai semula hukum cuka wain supaya boleh diadaptasikan dengan realiti semasa di Malaysia dan tidak terikat kepada pandangan ulama klasik semata-mata. Kajian penyelidikan secara saintifik perlu dijalankan untuk mengesahkan cuka wain yang terhasil telah mengalami perubahan secara menyeluruh ataupun masih mengekalkan ciri-cirinya yang asli.

Daripada perbincangan yang telah dilakukan, dapat disimpulkan bahawa pandangan mazhab Hanbali dan mazhab Hanafi lebih sesuai dijadikan sumber penentuan hukum alternatif terhadap produk halal dalam konteks semasa. Namun, pemakaiannya mestilah terikat dengan syarat-syarat yang digariskan seperti

---

<sup>58</sup> ‘Izzāt al-Ghanānīm, *al-Istihālah wa Ahkāmuhā*, 94.

tidak melibatkan produk babi dan hasil akhir bebas sepenuhnya sifat/zat najis dari sudut hilangnya bau, rasa dan warna. **Satu garis panduan *istihālah*** hendaklah dibangunkan bagi keperluan produk halal memandangkan ia merupakan satu keperluan yang mendesak yang masih lagi belum dimuktamadkan dalam kalangan fuqaha dan saintis.

## BIBLIOGRAFI

- Abd bin Nuh dan Oemar Bakry. *Kamus*. Ed. ke-2. Kuala Lumpur: Victory Agencie, 1993.
- Abdullah Hassan dan Ainon Mohd. *Sinonim Inggeris-Melayu*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd., 1994.
- Abū al-‘Abbās Taqī al-Dīn Aḥmad bin ‘Abd al-Ḥalīm. *Al-Fatwā al-Kubrā li Ibn Taymiyyah*. Bayrūt: Dār al-Ma‘rifah, t.t.
- Abū Muḥammad ‘Alī bin Aḥmad bin Sa‘īd bin Ḥazm. *Al-Muḥallā bi al-Āthār*. Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1988.
- Abū Muḥammad bin ‘Abd Allāh bin Aḥmad bin Muḥammad bin Qudāmah. *Al-Mughnī*. Ed. ke-2. Al-Qāhirah: Hijr, 1992.
- Abū al-‘Abbās Taqī al-Dīn Aḥmad b. ‘Abd al-Ḥalīm. *Al-Fatāwā al-Kubrā li Ibn Taymiyyah*. Bayrūt: Dār al-Ma‘rifah, t.t.
- Al-Naysābūrī, Abū al-Ḥusayn Muslim bin al-Ḥajjāj al-Qusyayrī. *Ṣaḥīḥ Muslim*. Bayrūt: Lubnān, 2002.
- Albert Mas et al. “Acetic Acid Bacteria and the Production and Quality of Wine Vinegar.” *The Scientific World Journal* 2014.
- Ali Ma’shum dan Zainal Abidin Munawkir. *Kamus al-Munawwar Arab-Indonesia Terlengkap*. Ed. ke-4. Indonesia: Pustaka Progressif, 1997.
- Anisah Ab. Ghani. “*Istihālah* dalam Makanan dan Barang Gunaan” (makalah, Seminar Hukum Islam Semasa Peringkat Kebangsaan Ke-IV, Jabatan Fiqh dan Usul, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 28-29

September 2005).

\_\_\_\_\_ dan Muhammad Safiri Ismail. “Kritikan Terhadap Beberapa Fatwa Imam al-Shafii dan al-Syafiyyah yang Diputuskan Melalui Kaedah *al- Istihālah*, *al-Istihlāk* dan *Istiābah al-‘Arab* dalam Bidang Kepenggunaan” (makalah, Seminar Hukum Islam Semasa Peringkat Kebangsaan Ke-IV, Jabatan Fiqh dan Usul, Akademi Pengajian Islam, Universiti Malaya, 28-29 September 2005).

Dzulkifly Mat Hashim. Profesor Madya, Fakulti Sains dan Teknologi Makanan, Universiti Putra Malaysia. Dalam temubual dengan penulis, 11 April 2015.

Fatwa Majelis Ulama Indonesia. Nomor: 4 Tahun 2003. Tentang Standardisasi Fatwa Halal.

Ghasanuddin. *Atlas Dictionary*. Mesir: Atlas Publishing House, 2003.

Hassan Ahmad. *Kamus Dwibahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1979.

Al-Haytamī, Syihāb al-Dīn Aḥmad bin Ḥajar. *Tuḥfah al-Muḥtāj bi Syarḥ al-Minhāj*. t.p.: Dār al-Fikr, t.t.

Hendra Utama. Ketua Standar Halal, Lembaga Pengkajian Pangan Obat-Obatan dan Kosmetika Majelis Ulama Indonesia, Kota Bogor, Indonesia. Dalam temubual dengan penulis, 11 Mei 2015.

Husin al-Habsyi. *Kamus al-Kauthar Lengkap Arab-Melayu*. Ed. ke-8. Selangor: Thinkers Library Sdn. Bhd., 2002.

‘Izzāt al-Ghanānīm. *Al-Istihālah wa Ahkāmuhā fī al-Fiqh al-Islāmī*. Jordan: Dār al-Nafā’is li al-Nasyr wa Tawzī’, 2008.

Ibn ‘Abd al-Bārr. *Al-Tamhīd li mā fī al-Muwaṭṭā’ min al-Ma‘ānī wa al-Asānid Murattiban ‘alā al-Abwāb al-Fiqhiyyah li al-Muwaṭṭā’*. Ed. ke-2. Al-Qāhirah: al-Fāzūq al-Ḥadīthah, 2001.

John Wortabet dan Harvey Porter. *English-Arabic and Arabic – English Dictionary*. Ed. ke-2. New York: Prederick Ungar

Publishing Co., 1954.

Kertas Untuk Pertimbangan Muzakarah Jawatankuasa Fatwa Majlis Kebangsaan Bagi Hal Ehwal Ugama Islam Malaysia ‘Hukum Cuka Wine’, Kertas JKF Bil. 3/73/2006.

Lembaga Pengkajian Pangan Obat-Obatan dan Kosmetika Majelis Ulama Indonesia (LPPOM-MUI). *Pensyaratan Bahan Pangan (HAS 23201)*. Indonesia: Majelis Ulama Indonesia, 2012.

---

\_\_\_\_\_. *Panduan Umum Sistem Jaminan Halal LPPOM MUI (HAS 23000:1)*. Indonesia: Majelis Ulama Indonesia, 2008.

Maḥmūd Ismā‘īl Muḥammad Misy‘al. *Athar al-Khilāf al-Fiqh fī al-Qawā‘id al-Mukhtalaf fīhi wa Madā Taṭbīquhā fī al-Furū‘ al-Mu‘āṣarah*. Miṣr: Dār al-Salām, t.t.

Miftāh Muḥammad Diyāt. *Mu‘jam Muṣṭalahāt al-‘Ilmiyyah fī ‘Ilm al-Mukhtab wa al-Thawsīq wa al-Ma‘lūmāt*. Miṣr: Dār al-Dawliyyah, 1995.

Muḥammad Amīn al-Syahīr bin ‘Ābidīn, *Hāsiyah Radd al-Mukhtār*. Miṣr: Muṣṭafā al-Bābī al-Ḥalabī wa Awlādihi, 1966.

Muḥammad bin ‘Abd al-Waḥīd bin al-Humām. *Syarḥ Fath al-Qadīr*. Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1995.

Muḥammad bin Abī Bakr bin ‘Abd al-Qādir al-Rāzī. *Mukhtār al-Ṣiḥāḥ*. Bayrūt: Maktabah Lubnān Nāsiyūrūn, 1995.

Norliah Sajuri. “Penggunaan Cuka Wain Atau Wine Vinegar.” *Jurnal Penyelidikan Islam*, 20 (2007).

Portal Rasmi Fatwa Malaysia. “Baja daripada Tahi Babi.” Laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*. Dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/baja-daripada-tahi-babi>.

---

\_\_\_\_\_. “Bioteknologi dalam Makanan & Minuman.” Laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/bioteknologi-dalam-makanan-minuman>.

\_\_\_\_\_. “Gas daripada Tahi Babi.” Laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 26 Ogos 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/gas-daripada-tahi-babi>.

\_\_\_\_\_. “Hukum *Wine Vinegar* (Cuka Wain).” Laman sesawang *Portal Rasmi Fatwa Malaysia*, dicapai 30 Jun 2015, <http://www.e-fatwa.gov.my/fatwa-kebangsaan/hukum-wine-vinegar-cuka-wain>.

Al-Qurṭubī, Abū Abd Allāh Muḥammad bin Muḥammad al-Anṣārī. *Al-Jāmi’ li Ahkām al-Qur’ān*. t.p.: Dār al-Kitāb al-‘Arabī, t.t.

Sekretariat Majelis Ulama Indonesia. *Himpunan Fatwa Majelis Ulama Indonesia Sejak 1975*. Jakarta: Sekretariat Majelis Ulama Indonesia, 2011.

Syams al-Dīn Muḥammad bin Abī al-‘Abbās Aḥmad bin Hamzah bin Syihāb al-Dīn al-Ramlī, *Nihāyah al Muḥtāj ilā Syarḥ al-Minhāj*. Bayrūt: Lubnān, 1984.

Utusan Melayu. “Semua Pihak Perlu Sedar Mengenai Cuka Wain yang Difatwa Haram.” Laman sesawang *Utusan Melayu (M) Bhd*, dicapai 30 Jun 2015, [http://www.utusan.com.my/utusan/info.asp?y=2010&dt=0512&pub=utusan\\_malaysia&sec=Terkini&pg=bt\\_13.htm&arc=hive#ixzz347jJvGIG](http://www.utusan.com.my/utusan/info.asp?y=2010&dt=0512&pub=utusan_malaysia&sec=Terkini&pg=bt_13.htm&arc=hive#ixzz347jJvGIG).

\_\_\_\_\_. *Qadāyā al-Fiqh wa al-Fikr al-Mu’āṣir* Dimasyq: Dār al-Fikr, 2008.

Wizārah al-Awqāf wa al-Syu’ūn al-Islāmiyyah. *Al-Mawsū‘ah al-Fiqhiyyah*. Ed. ke-2. Al-Kuwayt: Wizārah al-Awqāf wa al-Syu’ūn al-Islāmiyyah, 2005.

Zayn al-Dīn b. Ibrāhīm b. Nujaym. *Al-Baḥr al-Rā’iq*. Bayrūt: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1998.

Al-Zuhaylī, Wahbah. *Al-Fiqh al-Islāmī wa Adillatuhu*. Dimasyq: Dār al-Fikr, 2014.

